

3 Impostazioni

Importante: Prima dell'uso, riempire la vaschetta con un po' d'acqua, in modo che il grasso non viene bruciato dal calore e genera fumi tossici.

Temperatura regolabile da 90°C – 210°C
Quando la temperatura desiderata è raggiunta, il termostato si spegne automaticamente.

4 Manutenzione / Informazioni imporanti

Prima di rimuovere il termostato dalla griglia deve prima staccare la spina dalla presa di corrente.

Importante: Il termostato deve essere completamente asciutto primo dell'uso!

Importante: Non pulire mai il termostato e il cavo direttamente nell'acqua. Pulirlo con un panno umido.

Armin Schmid • Heizen, K lten, Klima • Tel. 0848 870 850 • www.armin-schmid.ch • verkauf@armin-schmid.ch



Elektrikli Izgara

KULLANMA KILAVUZU



BRB 3000

İmalatçı Firma
Manufacturer Company

SILTER®

SİLTER İLERİ ÜTÜLEME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Muratçesme Mah. Eski Silivri Cad. No: 42-44 34535 Mimarşinan Büyükçekmece / İstanbul
Tel: +90 212 861 45 15 pbx • Fax: +90 212 861 45 20 • admin@silter.com.tr • www.silter.com.tr



CE

Her hakkı mahfuzdur © 2017
İstanbul / Türkiye
Yayın Tarihi 17.10.17 Rev.01

Lütfen ürünü kullanmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

ÜRÜNÜN TANIMI

BRB 3000, geleneksel mangal yapma zevkine; iç mekanlarda zahmetsizce, dumansız ve kokusuz olarak ulaşmanıza imkan veren elektrikli bir üründür. Aışılmış elektrikli ızgaraların aksine ayarlanabilir ısı özelliği ile hızlı ve yavaş pişirme imkanı sunar. Lezzetli ve sağlıklı beslenmeye uygun ızgara tavası, özel kaplaması ile istenmeyen yapışmaları engeller.

Eşit ısı dağılımı ile ızgara yüzeyinin her bölgesinde pişirme yapılabilir.

ızgara tavasından süzülen yağların doğrudan rezistansa temas etmesini önler, duman ve koku oluşturmaz. Süzülen yağlar yağ toplama tepsisinde toplanır.

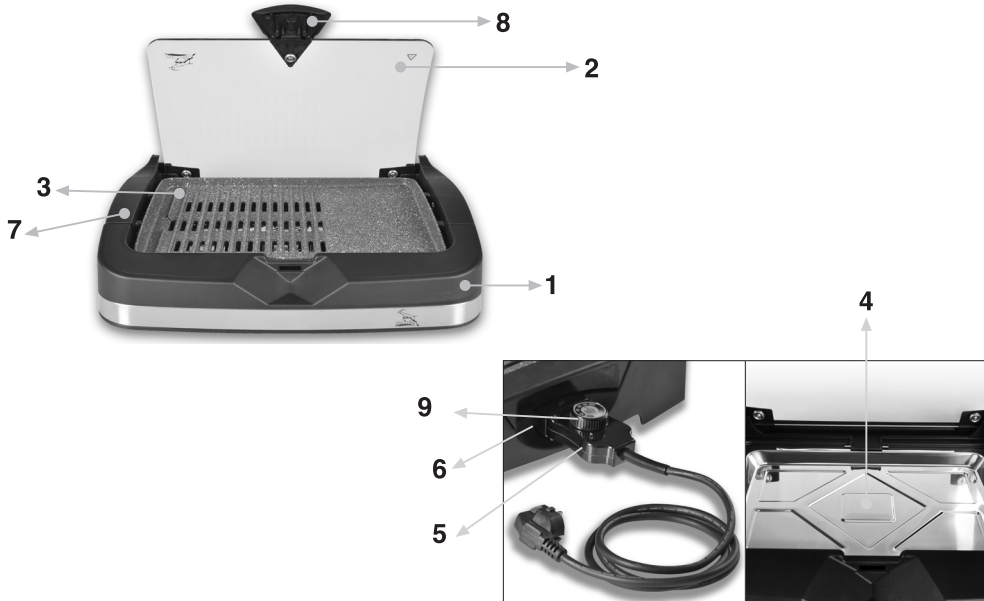
Tüm parçaların bulaşık makinesinde yıkanma özelliği mevcuttur. (termostatlı fiş hariç)

Isıya dayanıklı cam kapak, yiyeceklerin lezzetini koruyarak kendi buharı ile pişmesini sağlar ve aynı zamanda yiyeceklerinizin pişmesini de izleme imkanı verir.

CİHAZIN TEKNİK ÖZELLİKLERİ

Besleme Gerilimi	220-240 V 50-60 Hz	Yükseklik	0.11 m
Güç	~2400 W	Net Ağırlık	~5.8 kg
Sigorta Seçimi	~16 A	Bürüt Ağırlık	~6.8 kg
Genişlik	0.52 m	Kablo uzunluğu	~1.11 m
Derinlik	0.40 m		

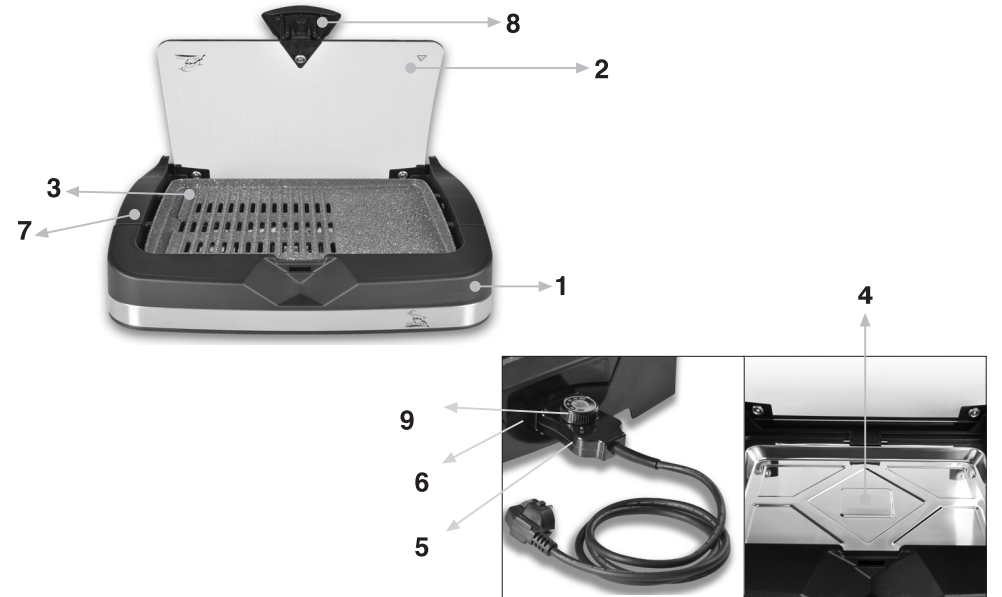
Ürün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürün ile verilen dökümanlarda beyan edilen değerler ilgili standartlara göre ve laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürün kullanım ve ortam şartlarına göre değişiklik gösterebilir.



(1) Ana gövde (2) Kapak (ısıya dayanıklı cam) (3) Yapışmaz kaplamalı ızgara (4) Yağ toplama tepsi (5) Termostatlı fiş (6) Termostatlı fiş girişi (7) Tutma kulpu (8) Kapak kilidi ve kulpu (9) Termostat ayar düğmesi

2 Dati tecnici

Tensione	220-240 V	Altezza	11 cm
Potenza	2400 Watt	Fondo	40 cm
Amperaggio	16 A	Peso	6.8 Kg
Larghezza	52 cm	Lunghezza del cavo	111 cm



(1) Corpo principale (2) Vetro (3) Grill (4) Vasca raccogli gocce grasso (5) termostato (6) Collegamento termostato (7) Manico (8) Blocco del coperchio e manico (9) Controllo della temperatura

AYARLAR FONKSİYON

1 Informazioni importanti sulla sicurezza

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso ed osservare gli avvertimenti per la sicurezza per evitare danni causati da operazioni erronee, da un utilizzo non appropriato e da condizioni d'ambiente non ammesse. Conservare le presenti istruzioni d'uso per poterle consultare anche in futuro.

- Dopo aver rimosso la confezione controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. Se si sospetta che l'apparecchio possa essere danneggiato, non metterlo in funzione e rivolgersi a personale qualificato. Il materiale di imballaggio può essere riciclato e deve essere conservato in luogo non accessibile ai bambini e smaltito secondo le normative.
- Quest'apparecchio deve essere utilizzato soltanto per la funzione, per la quale è stato espressamente concepito, cioè per il riscaldamento all'esterno o in giardini d'inverno. Qualsiasi altro utilizzo deve essere considerato inadeguato e quindi pericoloso. Il fornitore declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali danni corporali e/o materiali, che possono essere attribuiti ad un utilizzo non conforme o cattivo.
- Le riparazioni di apparecchiature elettriche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Le riparazioni non eseguite nel rispetto delle norme possono causare pericoli per l'utilizzatore e comportano l'annullamento del diritto di garanzia.
- Nell'utilizzo di apparecchiature elettriche si dovranno osservare alcune norme fondamentali:
 - non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati;
 - l'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone non autosufficienti se non in presenza di adulti;
 - quando l'apparecchio non deve più essere utilizzato, estrarre la spina dalla presa; per estrarre la spina non tirare il cavo o l'apparecchio stesso;
 - prima di procedere alla pulizia e/o alla manutenzione dell'apparecchio estrarre la spina.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavelli e piscine.
- Non utilizzare accessori o dispositivi non autorizzati dal produttore.
- Non introdurre oggetti all'interno dell'apparecchio.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non utilizzare dispositivi ad alta pressione per la pulizia dell'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle seguenti condizioni:
 - in ambienti a rischio di esplosione;
 - in ambienti con atmosfera aggressiva;
 - in ambienti con elevate concentrazioni di solventi;
 - in ambienti esposti ad elevate quantità di polvere;
 - in caso di dubbi relativi alle condizioni di utilizzo si consiglia di rivolgersi all'ufficio tecnico Sonnenkönig o ad un rivenditore specializzato; l'utilizzo di un riscaldamento elettrico in condizioni non ammesse comporta l'annullamento del diritto alla garanzia!

1 -2 Nokta	90 - 180 °C
3 Nokta	150 - 210 °C
4 Nokta	180 - 245 °C
5 Nokta	220 - 310 °C



- Termostat üzerindeki gösterge lambası söndüğünde gerekli pişirme ısısına ulaşıldığı ve ızgaranın kullanıma hazır olduğu anlamına gelir.
- Termostat üzerindeki gösterge lambası ızgaranın ısındığını gösterir ve ızgara ayarlanan ısıya ulaştıktan sonra yanmaya devam eder; istenilen ısıya ulaştıktan sonra, pişirme sırasında seçilmiş olan ısının muhafaza edildiğini göstermek için, yanıp sönmeye devam edecektir.
- Ön ısıtma süresi, seçilmiş olan ısı ayarına bağlıdır. Seçilen ısı ne kadar yüksek olursa, ön ısıtma o kadar uzun olur.

TEMİZLİK VE BAKIM

Önemli: Termostati, fişi veya elektrik kablosunu hiç bir zaman için su veya diğer sıvıların içine koymayın; bu kısımları sadece nemli bez ile temizleyin.

Önemli: Cihazı parça takip çıkartmadan önce elektrik fişini mutlaka prizden çekin.

Kapak, yapışmaz levha ve damlama tepsiyi, ılık sabunlu suyla veya bulaşık makinesinin en üst rafında yıkanabilir. Şekli taban, nemli bir bez ile temizlenebilir veya ılık suda hafif bir deterjan ve yumuşak bir bez kullanarak yıkanabilir.

KULLANIM TALİMATLARI

Önemli: Cihaza parça takip çıkartmadan önce elektrik fişini mutlaka prizden çekin.

Önemli: Ürünü çalıştırmadan önce yağ toplama tepsisi üzerinde bulunan koruyucu bandı çıkartınız.

- Kullanım öncesinde yapışmaz ızgara ve yağ toplama tepsisini sıcak su içerisinde deterjanlı su ile iyice temizleyiniz (aşındırıcı kullanmayınız).
- Yağ toplama tepsisini yerine yerleştiriniz ve bir miktar (yaklaşık 1 santim yüksekliğinde) su koyunuz. Izgara üzerinden süzülen yağlar su içersine toplanacağından temizleme işleminde kolaylık sağlayacak, ayrıca duman oluşumunu büyük ölçüde engelleyecektir.
- Yapışmaz ızgarayı damlama tepsisi üzerine yerleştirin, tutma kulplarının tabandaki açıklıklara tam olarak oturduğundan emin olun.
- Termostatlı fişi levha üzerindeki termostatlı fiş girişine sokun ve cihazın fişini prize takın. Kontrol termostatu üzerindeki ayar düğmesini istenilen ısı ayarına getirin.
- Pişireceğiniz yiyeceği yapışmaz ızgara üzerine koyun ve kapağı dikey hale getirin. Yandaki pimlerin ürün gövdesinin arkasındaki özel açıklıklara oturduğundan emin olun. Tutma kulplarından nazikçe iterek kapağı alçaltın.



BRB 3000

YETKİLİ SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE YAPILMASI GEREKEN İŞLEMLER VE GÜVENLİK UYARILARI

Servis çağırılmadan önce lütfen aşağıdaki kontrolleri yapınız.

- Termostat ayarı yapılmış mı?
- Barbekünüzün elektrik bağlantısı var mı?
- Barbekünüzün bağlı olduğu prizden sigortası ya da ana sigorta atmış mı?
- Eğer ürününüzde hala bir problem var ise lütfen Yetkilili Servisi arayınız.



Cihazın
ekonomik
ömrü
7
yıldır



Manuale grill elettrico Rigoletto

I

- 1 Informazioni importanti sulla sicurezza
- 2 Dati tecnici
- 3 Impostazioni
- 4 Manutenzione / Informazioni imporanti
- 5 Esploso



Grill Rigoletto

3 Paramètres

Important:

Avant utiliser le gril, veuillez remplir le bac de récupération avec un peu d'eau afin que le gras ne soit pas brûlé par la chaleur et crée des fumées toxiques.

Température réglable de: 90 °C – 210 °C.

Lorsque la température désirée est atteinte, le témoin lumineux sur le thermostat s'éteint automatiquement.

4 Maintenance et entretien / Informations importantes

Avant que on décolle le thermostat de la grille, retirer la fiche de la prise. La grille est très simple détachable en sorte qu'il peut être facilement nettoyée.

Important: Le thermostat doit être complètement sec avant de l'utiliser.

Important: Ne jamais nettoyer le thermostat ou le câble directement avec de l'eau. Seulement nettoyer ces pièces avec des chiffons humides.

GÜVENLİK İKAZLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları okuyun.

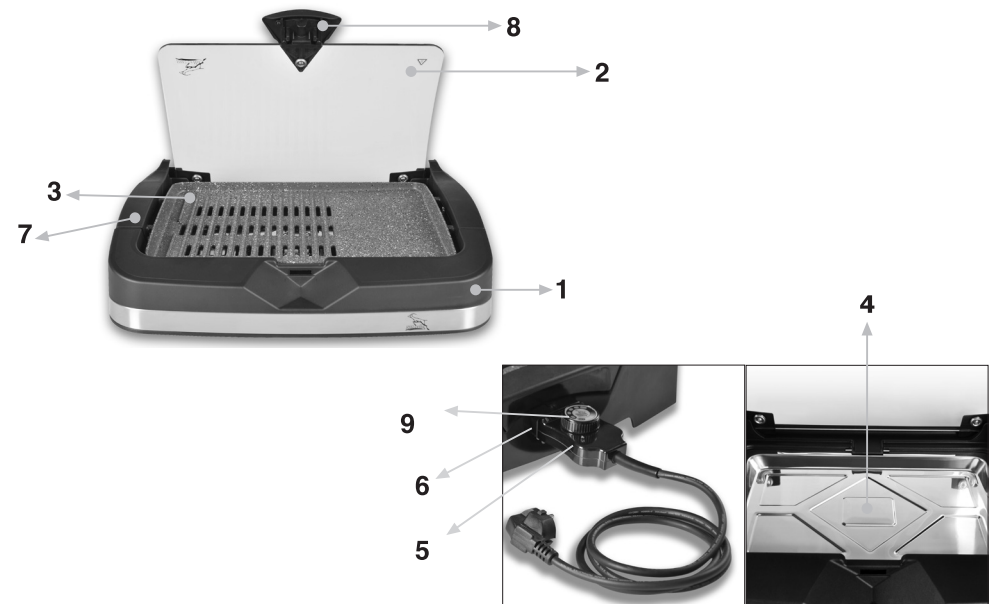
Elektrikli cihazlar kullanırken bazı önemli tedbirlerin alınması gerekmektedir.

Bu tedbirler şunlardır:

- 1 Cihazın üzerinde belirtilen voltaj ile prizdeki kullanacağınız elektrik kaynağının voltajın uyumlu olduğundan emin olun.
- 2 Cihaz prize takılı iken asla cihazı yalnız bırakmayın; her kullanım sonrasında fişini çekin.
- 3 Cihazı hiçbir zaman için ısı kaynaklarının üzerine veya yakınına koymayın.
- 4 Cihazı her zaman için düz ve yerden yüksek bir yüzeyde bırakın.
- 5 Cihazı hiçbir zaman (yağmur, güneş vs) gibi atmosferik etkenlere maruz bırakmayın.
- 6 Elektrik kablosunun sıcak yüzeylere temas etmemesine özen gösterin.
- 7 Cihaza refakat eden birisi olmadığı sürece veya bu kişilerin güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili olarak kendilerine yönlendirilme verilmediği sürece **(çocuklar dahil olmak üzere)** düşük fiziksel, duygusal veya zihinsel yeteneğine sahip olan kişiler veya cihazın kullanımı ile ilgili bilgi veya tecrübe sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- 8 Çocukların cihazla oynamasını önlemek için, çocuklar cihazın başında yalnız bırakılmamalıdır.
- 9 Termostatı, fişi veya elektrik kablosunu hiç bir zaman için su veya diğer sıvıların içine koymayın; bu kısımları sadece nemli bez ile temizleyin.
- 10 Cihaza parça takip çıkarmadan veya cihazı temizlemeden önce elektrik fişini mutlaka prizden çekin.
- 11 Termostatı başka cihazları çalıştırmak için kullanmayın.
- 12 Cihaz, dışarıdan bağlanan zamanlayıcılar ile veya ayrı uzaktan kumandalı sistemler kullanılarak çalıştırılmamalıdır.
- 13 Cihazı hiçbir zaman duvar diplerinde veya perdelerine yakın yerlere kullanmayın.
- 14 **Önemli:** Bu cihaz hiçbir zaman kömür veya benzer katı yakıtlar ile kullanılmamalıdır.
- 15 Cihazın üzerindeki düğmelere, elektrik kablosuna veya elektrik bağlantılarına ıslak elle dokunmayın.
- 16 Cihazı prizden çekmek için, fişi tutun ve doğrudan prizden çekin. Cihazı prizden çekmek için hiç bir zaman fişin kablosunu çekmeyin.
- 17 Eğer elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa veya cihazın kendisi arızalı ise, cihazı kesinlikle kullanmayın, tamir etmeye çalışmayın; böyle bir durumda, cihazı size en yakın Yetkili Servis Merkezine götürün.
- 18 Eğer elektrik kablosu hasarlı ise, herhangi bir riski önlemek için sadece üretici firmanın yetkilendirdiği Yetkili Servisler tarafından değiştirilmelidir.
- 19 Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel amaçlarla kullanılmaz.
- 20 Bu cihaz 2006/95 AT direktifi ile uyumludur.
- 21 Üretici tarafından açık şekilde yetkilendirilmemiş kişiler tarafından cihaza her hangi bir değişiklik yapılması durumunda, cihazın garantisi geçersiz hale gelecektir.
- 22 Eğer cihazı çöpe atmak isterseniz bunu yapmadan önce elektrik kablosunu çalışmaz hale getirecek şekilde kesmenizi öneririz. Cihaz ve parçaları ile oynayabilecek olan çocuklara zarar vermesini önlemek için, tehlikeli olabilecek kısımlarını da poşetleyerek çöpe atınız.
- 23 Cihazın paketi, hiçbir zaman çocukların erişebileceği mesafelerde bırakılmamalıdır.
- 24 Cihazınızı kesinlikle aşındırıcı ve kimyasallarla temizlemeyiniz.
- 25 Cihazınızın kullanımında metal kaşık, çatal, maşa kullanmayınız.

2 Dates techniques

Tension	220-240 V	Hauteur	11 cm
Puissance	2400 Watt	Gravité	40 cm
Intensité de courant	16 A	Poids	6.8 Kg
Largeur	52 cm	Longueur de câble	111 cm



- (1) Partie principale (2) Couvercle en verre (3) Barbecue (4) Bac à graisse (5) Thermostat
(6) Raccordement thermostat (7) Poignée (8) Couvercle verrouillable et poignée (9) Réglage de température

1 Consignes de sécurité importants

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez les consignes de sécurité afin d'éviter les dommages causés par une utilisation mauvaise ou non-conforme et des conditions d'environnement non-autorisées. Conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

- Après avoir retiré l'emballage, contrôlez que l'appareil ne présente aucune détérioration. En cas de soupçon de détérioration, ne mettez pas l'appareil en fonction et adressez-vous à un spécialiste. Le matériel d'emballage recyclable doit être conservé ou éliminé hors de portée des petits enfants, et être éliminé comme il se doit.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour la fonction, pour laquelle il a été expressément conçu, c'est-à-dire pour le chauffage au dehors ou dans jardins d'hiver. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et par conséquent dangereuse. Le fournisseur décline toute responsabilité pour les éventuels dommages corporels et/ou matériels, pouvant être imputés à une utilisation non-conforme ou mauvaise.
- Les réparations des appareils électriques ne peuvent être effectuées que par des spécialistes. Les réparations et modifications effectuées de manière inappropriée sur les appareils peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, pour lesquelles les recours en garantie sont exclus.
- Lors de l'utilisation de tous les appareils électriques, il est impératif de respecter d'importantes règles fondamentales :
 - Ne touchez jamais l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes fragiles sans surveillance.
 - Retirez la fiche de la prise de courant, lorsque vous ne l'utilisez plus. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour le débrancher.
 - Avant toute opération de nettoyage ou de maintenance, débranchez la fiche de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de piscines.
- N'utilisez aucune pièce-accessoire ou aucun dispositif, qui ne sont pas autorisés par le fabricant.
- N'insérez aucun objet à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil d'objets.
- Ne pas permettre aux enfants et aux animaux domestiques de jouer à proximité du chauffage.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans les conditions suivantes:
 - Dans les locaux avec atmosphères présentant un risque d'explosion.
 - Dans les locaux avec atmosphères agressives.
 - Dans les locaux avec concentration élevée en produits solvants.
 - Dans les locaux présentant un empoussiérage extrêmement élevée.
 - En cas de conditions d'utilisation douteuses, il est recommandé de contacter le service technique de Sonnenkönig ou un revendeur spécialisé. L'utilisation d'un chauffage électronique dans des conditions non autorisées entraîne l'annulation des droits de recours en garantie!



Electric Grill

USER MANUAL



BRB 3000

PRODUCT DESCRIPTION

BRB 3000 is an electrical appliance which makes you enjoy your classic barbecue experience indoors without any difficulties, smoke and odor. Contrary to the usual electric grills, it provides quick and slow cooking options with adjustable heating function. Its grill pan which is suitable for delicious and healthy nutrition prevents the undesired sticking of foods with its special coating.

Cooking can be applied at each region of the grill with uniform heating distribution.

It prevents the oils trickling from the grill pan to contact the resistance directly and it does not create smoke and odor. Trickling oil is collected in the oil collection tray.

All parts can be washed in a dishwasher (except the thermostat plug)

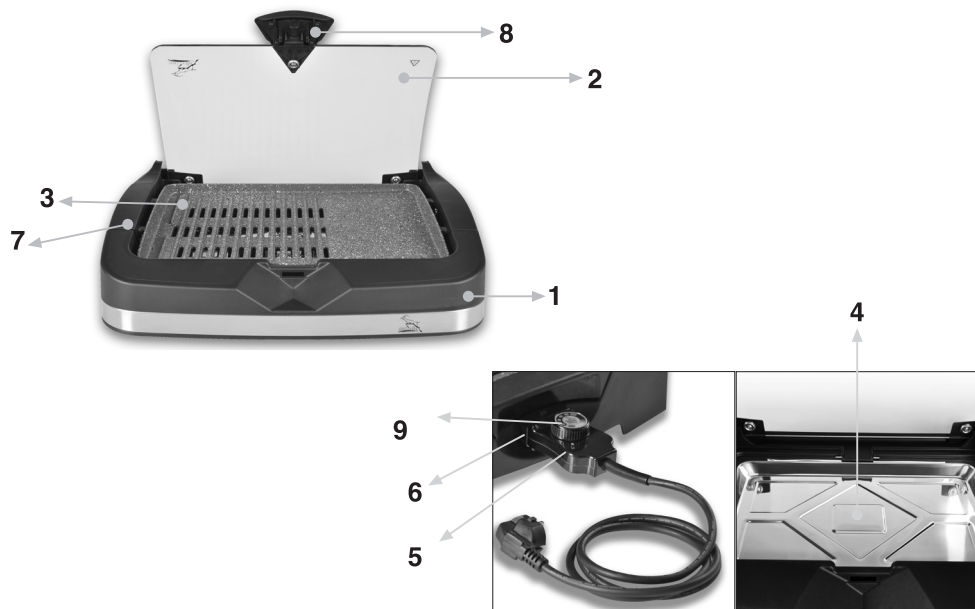
Glass cover which is resistant to heating makes sure that your food is cooked with its steam by preserving its taste and that you can watch your food when it is being cooked.



TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE APPLIANCE

Supply Voltage	220-240 V 50-60 Hz	Height	0.11 m
Power	~2400 W	Net Weight	~5.8 kg
Fuse	~16 A	Gross Weight	~6.8 kg
Width	0.52 m	Power cord length	~1.11 m
Depth	0.40 m		

Markings on the appliance or the values which are declared in the documents supplied with it comply with the applicable standards and were gained in the laboratory. These values may differ depending on the use of the product and the ambient conditions.



(1) Main body (2) Cover (heat-resistant glass) (3) Non-stick coating grill (4) Oil collection tray (5) Thermostat plug (6) Thermostat plug line-in (7) Handle (8) Cover lock and knob (9) Thermostat setting button

Mode d'emploi gril électrique Rigoletto

F

- 1 Consignes de sécurité importants
- 2 Dates techniques
- 3 Paramètres
- 4 Maintenance et entretien / Informations importantes
- 5 Vue éclatée



Gril Rigoletto

3 Einstellungen

Wichtig: Vor Gebrauch die Abtropfschale immer mit ein wenig Wasser füllen, damit das Fett nicht durch die Hitze verbrennt und giftiger Rauch entsteht.

Temperatur einstellbar von: 90 °C – 210 °C.

Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet die Kontrollleuchte auf dem Thermostat automatisch aus.

4 Wartung und Pflege / Wichtige Informationen

Bevor man den Thermostat vom Grill entfernt unbedingt zuerst den Stecker vom Strom ziehen. Der Grill ist sehr simpel auseinandernehmbar damit man ihn gut reinigen kann.

Wichtig: Der Thermostat muss vor Gebrauch vollständig trocken sein!

Wichtig: Den Thermostat oder das Kabel niemals direkt mit Wasser reinigen. Diese Teile nur mit feuchten Tüchern säubern.

SETTINGS FUNCTION

Stage 1-2	90 - 180 °C
Stage 3	150 - 210 °C
Stage 4	180 - 245 °C
Stage 5	220 - 310 °C



- When the indicator lamp on the thermostat turns off, it means that it reached the necessary cooking temperature and that the grill is ready to be used.
- Indicating lamp on the thermostat means that the grill gets heated and the grill keeps burning after it reached the adjusted temperature, after it reached the desired temperature, it will keep flashing to indicated that the heating which is selected during cooking is preserved.
- Pre-heating duration depends on the selected heating setting. The higher the selected temperature is, the longer the preheating process will be.

CLEANING AND MAINTENANCE

Important: Never immerse the thermostat, plug or power cord into water other liquids; only clean these parts with a moist cloth.

Important: Always unplug the appliance before installing and removing components of the appliance.

The cover, non-stick board and oil collection tray can be washed with lukewarm soapy water or at the uppermost shelf of the dishwasher. Shaped base can be wiped with a moist cloth or washed in lukewarm water with a mild detergent and a soft cloth.

INSTRUCTIONS FOR USE

Important: Always unplug the appliance before installing and removing components of the appliance

Important: Remove the protective band on the oil collection tray before starting the appliance.

- Clean the non-stick grill and oil collection tray in hot water with detergent before use (do not use abrasive agents).
- Put the oil collection tray into its place and add a little amount of water (approx. at the level of 1cm) into it. It will facilitate the cleaning process since oil trickling from over the grill will accumulate in the water, and it will also prevent the smoke formation due to a great extent.
- Place the non-stick grill onto the oil collection tray, make sure that the handles seat well onto the openings at the bottom.
- Insert the thermostat plug into its dedicated line-in on the board and plug the power cord of the appliance into the outlet. Bring the setting button on the control thermostat to the desired temperature level.
- Place the meat which you will cook onto the non-stick grill and position the cover vertically. Make sure that the side pins seat well onto the special openings behind the product body. Push the handles of the cover gently and lower it down



BRB 3000

PROCEDURES TO BE COMPLETED BEFORE CALLING THE AUTHORIZED SERVICE AND SAFETY WARNINGS

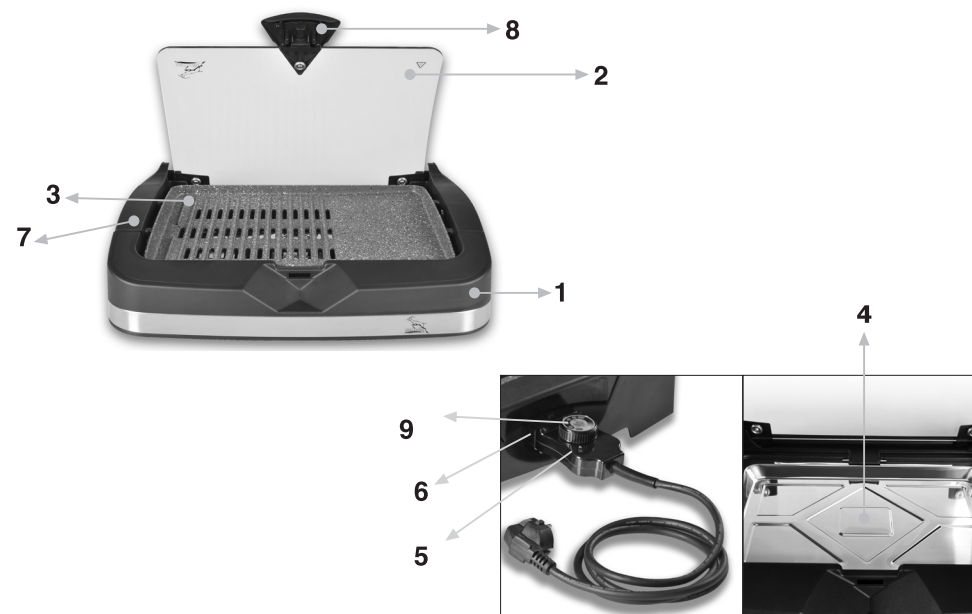
Please carry out the following checks before calling the authorized service.

- Was the thermostat setting made?
- Does your barbecue has a proper electric connection?
- Is the fuse of the outlet which the barbecue is plugged in or the main fuse blown?
- If your product still has a problem, please call your Authorized Service.



2 Technische Daten

Spannung	220-240 V	Höhe	11 cm
Leistung	2400 Watt	Tiefe	40 cm
Stromstärke	16 A	Gewicht	6.8 Kg
Breite	52 cm	Kabellänge	111 cm



- (1) Hauptkörper (2) Deckel aus Glas (3) Grillrost (4) Fettauffangschale (5) Thermostat
(6) Thermostatanschluss (7) Griff (8) Deckelverriegelung und Griff (9) Temperaturregelung

1 Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie vor erster Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise um Schäden durch falsche oder unsachgemässe Bedienung sowie unzulässige Umgebungsbedingungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.
- Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt oder entsorgt werden, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.
 - Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, d.h. für das Beheizen im Freien oder Wintergarten, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäss und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemässen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.
 - Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäss durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden.
 - Beim Gebrauch aller elektrischen Geräte sind einige grundlegend wichtige Regeln zu beachten:
 - Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen.
 - Setzen Sie das Gerät nicht den Wittereinflüssen aus.
 - Das Gerät darf nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht benutzt werden.
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Nicht am Stromkabel oder am Gerät ziehen, um es auszustechen.
 - Ziehen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker des Gerätes.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Schwimmbädern.
 - Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Vorrichtungen, die nicht vom Hersteller genehmigt sind.
 - Fügen Sie keine Gegenstände ins Innere des Gerätes ein.
 - Bedecken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen.
 - Dieses Produkt wird bei Benutzung heiss, seien Sie beim Anfassen vorsichtig und erlauben Sie Kinder und Haustieren nicht, in der Nähe zu spielen.
 - Das Gerät darf nicht eingesetzt werden unter folgenden Bedingungen:
 - In Räumen mit explosionsgefährdeten Atmosphären.
 - In Räumen mit aggressiven Atmosphären.
 - In Räumen mit hoher Lösemittelkonzentration.
 - In Räumen mit extrem hoher Staubbelastung.
 - In der Nähe von Schwimmbädern oder nassen Geländen
 - Bei fragwürdigen Einsatzbedingungen empfiehlt es sich, die technische Abteilung von Sonnenkönig oder einen Fachhändler zu kontaktieren. Der Einsatz einer Elektroheizung unter unzulässigen Bedingungen führt zum Erlöschen der Garantiesprüche!

SAFETY WARNINGS

Read the following instructions before starting to use the appliance. Some important measures should be taken during use of the electric appliances. These measures are as follows:

- 1 Make sure that the rated voltage indicated on the appliance and the voltage of power supply you will use match.
- 2 Never leave the appliance unattended when it is plugged in, unplug it after each use.
- 3 Never place the appliance on or near the heating sources.
- 4 Always place the appliance onto a flat surface which is higher than the floor level.
- 5 Never expose the appliance to weather conditions such as rain, sunlight, etc.
- 6 Make sure that its power cord does not contact hot surfaces.
- 7 This appliance should not be used by the people who have limited physical, sensory or mental capabilities (**including the children**) and those who do not have adequate knowledge or experience regarding use of the appliance unless they are supervised by another person or guided for the use of the appliance by a person who is in charge of their safety.
- 8 To prevent the children to play with the appliance, children should not be left unattended near the appliance.
- 9 Never immerse the thermostat, plug or power cord into water other liquids; only clean these parts with a moist cloth.
- 10 Always unplug the appliance before installing and removing components of the appliance or cleaning it.
- 11 Do not use the thermostat to operate the other appliances.
- 12 Appliance should not be operated with the externally connected timers or separate remote control systems.
- 13 Never use the appliance close to the walls or near the curtains.
- 14 **Important:** This appliance should in no way be used with the coal or similar solid fuels.
- 15 Never touch the buttons on the appliance, its power cord or electrical connections with wet hands.
- 16 To unplug the appliance from the outlet, always hold and pull its plug. Never pull the power cord of the appliance to unplug it.
- 17 If its power cord or plug is damaged or appliance itself is faulty, never use it and attempt to repair it, in such a case, take the appliance to the nearest Authorized Service Center.
- 18 If the power cord is faulty, it should be replaced by authorized service agents that are authorized only by the manufacturer to avoid any potential risk.
- 19 This appliance is for domestic use only. It cannot be used for commercial or industrial purposes.
- 20 This appliance complies to EU Directive 2006/95 .
- 21 If any modification is made to the appliance by the persons who are not explicitly authorized by the manufacturer, the warranty of appliance will be null and void.
- 22 If you want discard the appliance, we recommend you to first cut its power cord and make it inoperable before discarding it. In order to prevent it to hurt the children who may play with it and its accessories, throw it together with its parts which may pose a risk by putting them into a bag.
- 23 Package of the appliance should never be kept within the reach of the children.
- 24 Never clean the appliance with abrasive agents and chemicals.
- 25 Never use metallic spoons, forks, tongs when using the appliance.



Bedienungsanleitung Elektrogrill Rigoletto

D

- 1 Wichtige Sicherheitshinweise
 - 2 Technische Daten
 - 3 Einstellungen
 - 4 Wartung und Pflege / Wichtige Informationen
 - 5 Explosionszeichnung
-



Grill Rigoletto